

er



# Der Adler

Argentina 20 centavos  
Brasil 900 reis  
España 50 céntimos  
Portugal Escudos 1,50

HERAUSGEGEBEN UNTER  
MITWIRKUNG DES REICHS-  
LUFTFAHRTMINISTERIUMS

## Und nun — England!

Y AHORA — INGLATERRA!



Deutsche Kampfflieger griffen, von Jägern begleitet, militärische Ziele in England an. Britische Jagdflieger versuchten über der Küste, den Einflug zu verhindern. Sie haben die Rechnung ohne die deutschen Jäger gemacht. Unser Bild zeigt den Augenblick, da eine „Spitfire“ im Feuer der deutschen Messerschmitt in Brand gerät.

Los aviones de combate alemanes, escoltados por aparatos de caza, emprendieron un ataque contra objetivos militares en Inglaterra. Los cazas ingleses intentaron frustrar la incursión sobre la costa. Pero hicieron la cuenta sin los cazas alemanes. Nuestra ilustración muestra el momento en que un avión "Spitfire" queda envuelto en flamas por el fuego de los Mess.

# Jetzt gegen Engländer

Ahora contra Inglaterra



In den beiden Aufnahmen links haben wir Bilder vom Abschluß eines englischen Jägers vor uns, wie sie in dieser Schönheit bisher noch nicht geglückt sind. Der Führer des deutschen Messerschmitt-Zerstörers Me 110 hatte den Briten unter Feuer genommen, und schon die ersten Garben saßen. Das feindliche Flugzeug zeigte sofort eine schwarze Rauchwolke, der kurz darauf helle Flammen folgten. Der Flugzeugführer verfolgte den abstürzenden Gegner, um den Bildbericht, der als Heckschütze den Angriff mitflog, mit seiner Kamera zum Schluß kommen zu lassen.

Las dos fotografías de la izquierda nos presentan el momento de ser derribado un aparato de caza inglés, cosa tan sola pocas veces se consiguen obtener con tanta claridad. El comandante del avión destructor Messerschmitt Me 110 había abierto el fuego contra el inglés, y ya las primeras ráfagas dieron en el blanco. Del aparato enemigo salió a poco una negra nube de humo que tornóse en llamas vivas a los pocos momentos. El piloto siguió al adversario en su caída para facilitar el trabajo del informador gráfico que participó en el ataque como tirador de cola.



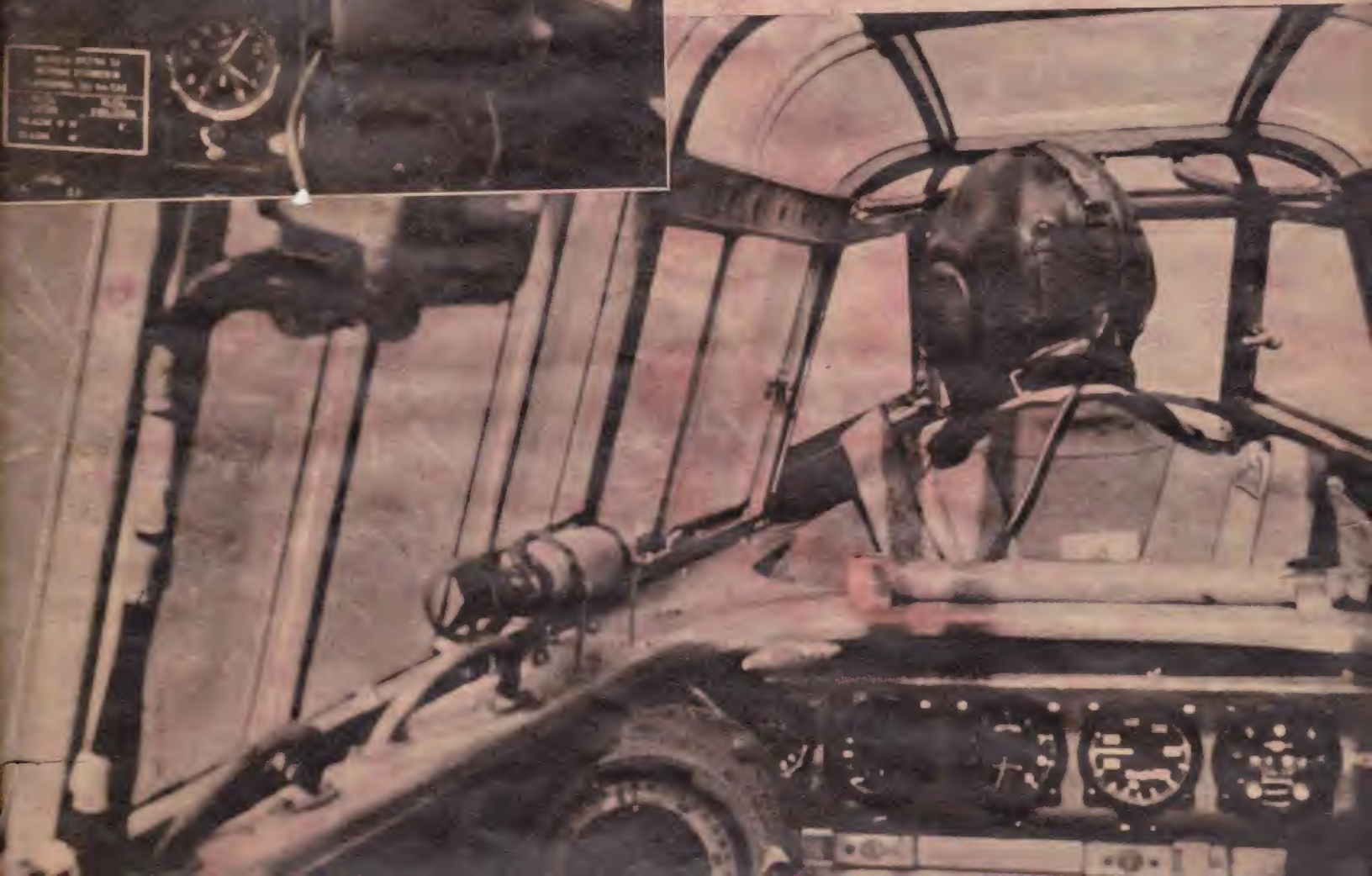
Zum Bilde rechts: Eine Staffel des Haiisch-Geschwaders im Anflug gegen England. Tief unter den Zerstörern ziehen Kampfflieger des Baumusters Heinkel He 111, schwer mit Bomben beladen, ihre Bahn gegen England. Die Zerstörer verfolgen nicht den gleichen Kurs, da sie infolge ihrer größeren Geschwindigkeit häufig kurven müssen.

Aufn. (4) Willi Ruge (PK)

Derecha: Una escuadrilla de la escuadra de "Tiburones" en su vuelo contra Inglaterra. Por debajo de los destructores siguen unidades de combate del tipo Heinkel He 111 su camino hacia Inglaterra, cargadas de pesadas bombas. Los destructores no siguen el mismo rumbo, pues habida cuenta de su velocidad mayor, tienen que hacer curvas frecuentes.

Zum Bilde unten: So sieht der Heckschütze in einem Zerstörer seinen Flugzeugführer. Tief unter der Besatzung zieht die englische Küste vorbei.

Así es como ve a su piloto el tirador de cola de un destructor. A los pies de los tripulantes se observa la costa de Inglaterra.





# die Jr



Die Sperrballone, von denen die Briten so viel Aufhebens gemacht haben, sind kein Hindernis

*El cinturón de globos cautivos del que tanto autolobios hacen los ingleses, no es obstáculo alguno*

Rechts: Luftkampf über Albions Fluren! Noch versuchen die „Spitfires“ sich unseren Angriffen entgegenzuwerfen. Aber den deutschen Jägern sind sie nicht gewachsen. Im Hintergrund stürzt ein Brite getroffen ab, und auch die zweite „Spitfire“ geht in Flammen auf

*Derecha: Combate aéreo sobre el territorio de Albión! Aun se esfuerzan los "Spitfire" en enfrentarse a nuestros ataques. Pero no están a la altura de los cazas alemanes. En el fondo se desploma un aparato inglés alcanzado por la metralla, en*

Tag und bei Nacht starten unsere Kampfflieger, mit Bomben beladen, gegen die feindliche Insel  
Autobahnen PK-Gräbler 7

# Liegen el arm

*Volamos hacia la "Isla"*

ungen von Kriegsberichter Richard Heß (PK)



Den hat's erwischt! Ein britischer Torpedoträger wurde bei dem mißglückten Versuch, seinen Torpedo auf ein deutsches Kriegsschiff im Kanal zu werfen, von der Schiffsflak angeschossen. Jetzt ist die einstmalige gefährliche Waffe das Spielzeug flandrischer Kinder

*A este lo han pescado! Un avión torpedero británico fue alcanzado por las antiaéreas alemanas en su frustrado intento de lanzar su torpedo contra un barco de guerra alemán en el Canal de la Mancha. Hoy, lo que en sus días fue arma terrible, es juguete para la infancia de Flandes*



# Maginot-Linie

## erschlagen

La Línea Maginot deshecha

Wort und Bild: Kriegsberichtler Josef Grabler (PK)

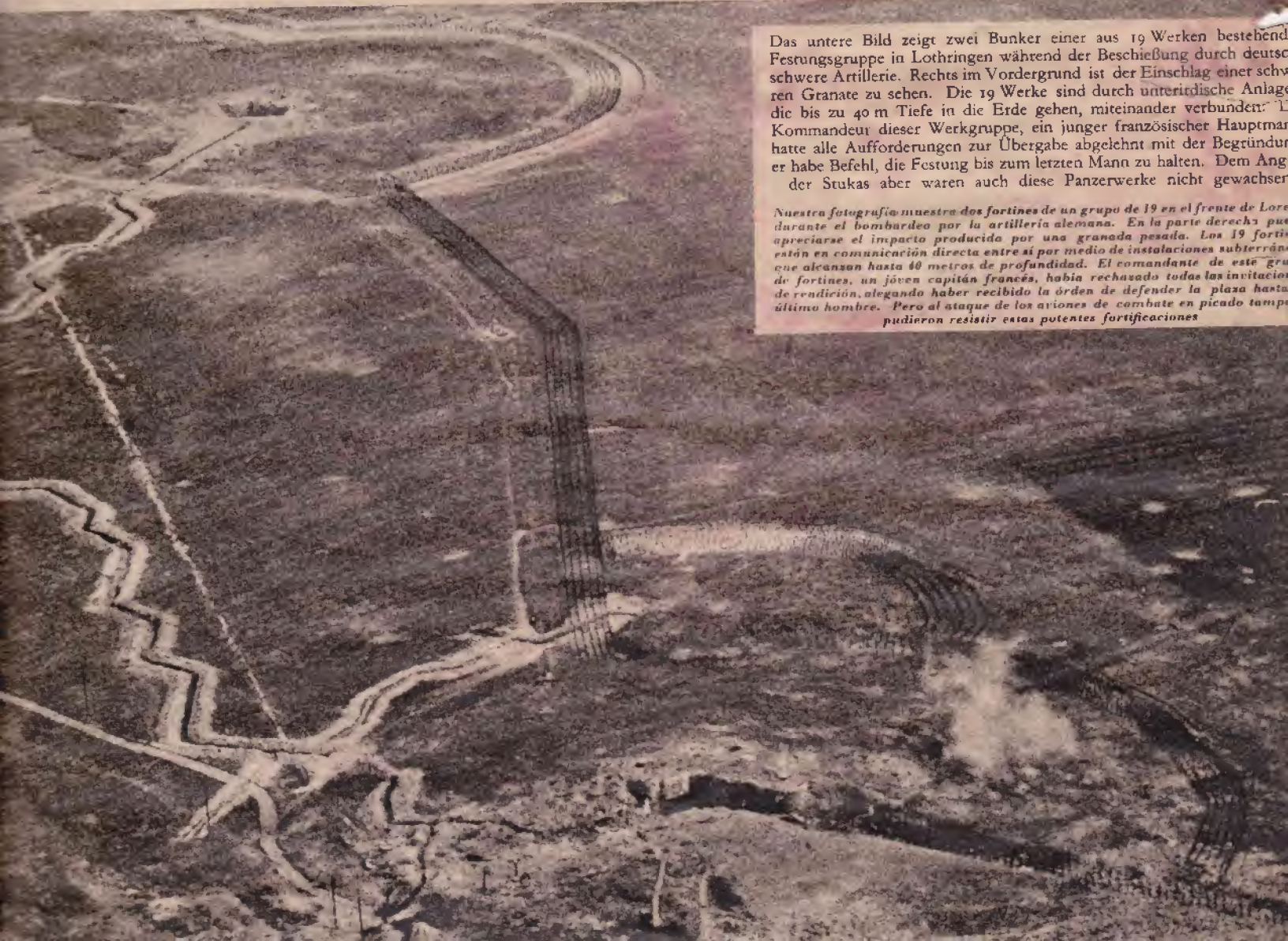
Seit 1918 hatte die französische Politik das Wort Sicherheit groß auf ihre Fahne geschrieben. Sicherheit, so wie die Franzosen sie verstanden, nämlich militärische Knebelung des großen Nachbarn — solange der es sich gefallen ließ — und der Bau des größten Festungswerkes aller Zeiten, nach seinem Schöpfer die „Ligne Maginot“ genannt. Daß schon der erste Ansturm der deutschen Wehrmacht dieses für unüberwindlich gehaltene Bollwerk an vielen Stellen durchbrach, das war für die Franzosen fast ein schwererer Schlag als alle Niederlagen in offener Feldschlacht

Desde 1918 había escrito la política francesa la palabra seguridad con letras mayúsculas sobre su bandera. La seguridad, así como la interpretaban los franceses, estribaba en el amordazamiento perpetuo de su gran vecino — mientras que éste se aviniera a soportarlo — y en la construcción de la más imponente obra de fortificaciones, llamada por el nombre de su creador Línea Maginot. El hecho de que este colosal baluarte tenido por invulnerable haya sido traspasado en muchos puntos simultáneamente a la primera embestida de los ejércitos alemanes, ha sido para los franceses un golpe más rudo que todas las derrotas que sufrieron en luchas francas



Auf vielen beherrschenden Höhen ist die Maginotlinie durch solche Einmann-Panzer verstärkt. Sie sind mit einem allseitig drehbaren Geschütz bestückt und waren mit nur einem Mann besetzt. Der hier abgebildete Panzer ist unversehrt gefallen, nachdem die umliegenden Werke im Stuka-feuer genommen worden waren

Muchas de las colinas dominantes de la Línea Maginot han sido reforzadas con fortines blindados de un solo hombre. Están dotados de un cañón giratorio. Este fortín que muestra la fotografía ha sido tomado intacto, después que los fuertes inmediatos sufrieron el bombardeo de los Stukas alemanes



Das untere Bild zeigt zwei Bunker einer aus 19 Werken bestehende Festungsgruppe in Lothringen während der Beschießung durch deutsche schwere Artillerie. Rechts im Vordergrund ist der Einschlag einer schweren Granate zu sehen. Die 19 Werke sind durch unterirdische Anlagen, die bis zu 40 m Tiefe in die Erde gehen, miteinander verbunden. Der Kommandeur dieser Werkgruppe, ein junger französischer Hauptmann, hatte alle Aufforderungen zur Übergabe abgelehnt mit der Begründung, er habe Befehl, die Festung bis zum letzten Mann zu halten. Dem Angriff der Stukas aber waren auch diese Panzerwerke nicht gewachsen

Nuestra fotografía muestra dos fortines de un grupo de 19 en el frente de Lorena durante el bombardeo por la artillería alemana. En la parte derecha puede apreciarse el impacto producido por una granada pesada. Los 19 fortines están en comunicación directa entre sí por medio de instalaciones subterráneas que alcanzan hasta 40 metros de profundidad. El comandante de este grupo de fortines, un joven capitán francés, había rechazado todas las invitaciones de rendición, alegando haber recibido la orden de defender la plaza hasta el último hombre. Pero al ataque de los aviones de combate en picado tampoco pudieron resistir estas potentes fortificaciones



Die beiden Aufnahmen links zeigen die Wirkung des Beschusses der schweren Artillerie auf schwer armierte Bunker. Das obere Bild zeigt den Bunker aus 9 m Entfernung, das untere aus unmittelbarer Nähe aufgenommen. Es läßt die Wirkung der Granateinschläge besonders deutlich erkennen

*Los dos fotografías de la izquierda muestran los efectos del tiro contra fortines pesados. La ilustración superior presenta los fortines a una distancia de 9 metros. la vista inferior está tomada de cerca; con especial claridad permite reconocer los efectos de los impactos de las granadas*

Zum Bilde rechts: Ein Hauptbunker der Maginotlinie im nördlichen Lothringen. Er war als Sicherung der Straßenkreuzung gedacht und durch viele Erdwerke und Drahtverhaue verstärkt worden. Das Werk ist durch schwere Artillerie zu Fall gebracht worden

*Derecha: El fortín principal de la Línea Maginot en la parte norte de Lorena. Se pensaba asegurar con el cruce de carreteras, siendo reforzado para ello con numerosos atrincheramientos y barreras de alambres de espinos. La artillería pesada ha acabado con el fortín*





nen Alt-Breisach und der französischen Festung Neu-Breisach. Diese Festungsanlage war dazu bestimmt, den Rheinübergang durch die Deutschen zu verhindern. Kurz bevor unsere Erdtruppen zum Sturm auf das französische Rheinufer antraten, fegten Stukas über den Rhein und zerschlugen mit ihren schweren Bomben einen Bunker nach dem anderen. Gleichzeitig nahm die Artillerie vom deutschen Rheinufer aus die Bunker unter Feuer



*Las cuatro fotografías de la serie de la izquierda, tomadas a escasa altura del suelo, muestran algunos fortines de la Línea Maginot del Rin superior entre la población alemana Alt-Breisach y la fortaleza francesa Neu-Breisach. Estas fortificaciones estaban destinadas a impedir el paso del Rin por las tropas alemanas. Momentos antes de lanzarse al asalto de la orilla francesa del Rin las tropas alemanas de tierra, irrumpieron los Stukas alemanes sobre el río y barrieron con sus pesadas bombas un fortín tras otro. Simultáneamente abrió la artillería alemana el fuego contra los fortines*



Rechts: Dieses Luftbild zeigt einen kleinen Ausschnitt aus der riesigen Gefangenen-Sammelstelle bei einer Kaserne der Festung Neu-Breisach. Die Gefangenen, die hier vorläufig zusammengezogen worden sind, stammen aus den Werken der Maginot-Linie an der Einbruchsstelle zwischen Breisach und Colmar. Sie hausen in Zelten und werden aus ihren eigenen Feldküchen verpflegt

*Derecha: Esta fotografía aérea muestra una pequeña parte del enorme punto de concentración de prisioneros en un cuartel inmediato al fuerte de Neu-Breisach. Los prisioneros concentrados aquí provisionalmente, proceden todos de la zona rota de la Línea Maginot entre Breisach y Colmar. Habitan tiendas de campaña y reciben la comida de sus propias cocinas de campaña*



Die Ill-Brücke ostwärts Colmar bei Horburg. Die Franzosen haben noch den Versuch gemacht, die Brücke zu sprengen, aber das Tempo des deutschen Vormarsches ließ ihnen nur wenig Zeit dazu. So ist die Sprengung recht kümmerlich ausgefallen. Die Brücke blieb heil, da nur der Oberbau der vier Pfeiler beschädigt worden ist

*El puente sobre el Ill al este de Colmar, cerca de Horburgo. Los franceses hicieron en el último momento el intento de volarlo, pero la rapidez del avance alemán no les dejó tiempo para ello. Por ello la voladura ha resultado efectos insignificantes. El puente quedó inmóvil y tan sólo la parte superior de los cuatro pilares resultó deteriorada.*





Das ist die Pontonbrücke über den Rhein zwischen Alt- und Neu-Breisach, die unsere Pioniere, anfangs im feindlichen Feuer, geschlagen haben

*Este es el puente de pontones sobre el Rin entre Alt-Breisach y Neu-Breisach, construido por nuestros pontoneros bajo el fuego enemigo*

Bild rechts: Französische leichte Flak, die inmitten einer kaum zählbaren Beute in die Hand unserer Truppen gefallen ist

*Derecha: Artillería antiaérea ligera francesa, caída en poder de nuestras tropas entre otro botín*



# Treffsicher im Ziel

*Con precisión en el blanco*

Zum Bilde links: Deutsche Kampfflieger auf einem Frontflugplatz im Westen. Vor kurzem ist der Befehl zum Bombenangriff auf ein wichtiges militärisches Ziel weit hinter der feindlichen Front eingetroffen

Aufn. PK-Spiereb (Scherl)

*Isquierda: Un grupo de aviones de combate alemanes sobre un aeródromo del frente occidental. Momentos hace que se ha recibido la orden de bombardeo contra un objetivo militar de importancia situado a retaguardia de las líneas enemigas*



Bei ihren Angriffsflügen gegen die wichtigsten militärischen Zentren hatten sich die deutschen Kampfflieger auch die Erdölraffinerieanlage von Le Val-de-la-Haye 15 km südwestlich von Rouen zum Ziel genommen. Welchen Erfolg dieser Luftangriff gehabt hat, zeigt diese Aufnahme

Aufn. Luftwaffe

*En sus vuelos contra los centros enemigos de importancia militar encontraron los aviadores de combate alemanes un objetivo de gran interés en las refinerías de petróleo de Le Val de la Hays, a 15 kms. al suroeste de Rouen. La fotografía demuestra el efecto de este ataque aéreo*



Zum Bilde oben: Ein ausdrucksvolles Luftbild, das unsere Aufklärer von den Wirkungen des Bombenangriffs deutscher Kampfflieger auf dem Flughafen Paris—Villeneuve-Orly mit nach Hause gebracht haben. Deutlich sind alle Einzelheiten zu erkennen, und zwar: unter 1 und 2 zwei große brennende Hallen, 3. eine große Halle, die mehrere Volltreffer erhalten hat, 4. eine kleine Halle, die von einem Volltreffer und einer Bombe unmittelbar vor dem Eingang getroffen wurde, 5. eine mehrfach getroffene Lagerhalle, 6. in Brand geschossenes Brennstofflager. Die eingezeichneten Dreiecke umschließen feindliche Flugzeuge, die bei dem deutschen Luftangriff beschädigt wurden

Aufn. Luftwaffe

Arriba: Una impresionante vista aérea tomada por nuestros aviones de reconocimiento y que muestra los efectos del bombardeo del aeropuerto de Paris — Villeneuve-Orly — por nuestros aparatos de combate. Con toda claridad se perciben los siguientes detalles: 1 y 2: dos grandes hangares envueltos en llamas; 3: una gran nave que ha sido alcanzada de lleno por varias bombas; 4: un pequeño hangar alcanzado de lleno por una bomba y por otra directamente ante su entrada; 5: una nave-almacén con varios impactos y 6: un depósito de esencia incendiado por la metralla. Los triángulos dibujados destacan aviones enemigos que resultaron deteriorados durante el ataque aéreo alemán

Zum Bilde rechts: Blick auf den vorderen Teil des deutschen Kampf- und Aufklärungsflugzeuges vom Baumuster Do 17. Die Aufnahme veranschaulicht besonders überzeugend die schöne und zugleich feste Bauart dieses in den Kämpfen an der Westfront vielfach erprobten deutschen Flugzeuges

Aufn. Alex Stöcker

Derrecha: Una vista de la parte delantera del avión alemán de combate y reconocimiento modelo Do 17. La fotografía





deutsches Luftbild von einem Bombenangriff auf Malta, den britischen Stützpunkt im Mittelmeer, der in den Brennpunkt der Kampfhandlungen gerückt ist. Das Bild zeigt deutlich, wie gut die Bomben italienischen Kampfflieger gesessen haben

Aufnahme Ministero dell' Aeronautica

Profil einer italienischen Bomberfluggruppe, die einen Angriff auf Malta durchführt, die britische Basis im Mittelmeer, die zum zentralen Punkt der Kampfhandlungen geworden ist. Die Illustration zeigt mit großer Klarheit die Genauigkeit der Bomben der italienischen Kampfflieger.



Flugzeuge eines italienischen Bombengeschwaders im Anmarsch gegen den Feind. Die Kampfflugzeuge des faschistischen Italien haben sich bereits in den Kämpfen um Abessinien und an den Fronten des Spanienkrieges große Verdienste erworben

Aufn. Se...

*Aparatos de una escuadrilla de bombardeo italiana en el camino hacia el enemigo. Los aviones de combate de la Italia fascista han contraído ya grandes méritos en los combates de Etiopía y en los frentes de guerra de España*



Benito Mussolini, der Schöpfer der faschistischen Luftwaffe Italiens, ist selber ein leidenschaftlicher Flieger, der noch im Jahre 1937 das Befähigungszeugnis als Militärflugzeugführer erworben hat

Aufnahme Editoriale Aeronautica

*Benito Mussolini, el creador de la aviación fascista italiana es apasionado aviador; y aún en el año 1937 adquirió el título de aptitud como piloto militar*

Schulter an Schulter mit Deutschland hat die Weltmacht des faschistischen Italien sich in die Kampffront gegen die westlichen Plutokratien eingereiht. Nach der Kapitulation Frankreichs geht es nun um die vereinten Kräfte gegen den Hauptfeind England. Dem Kampf, der jetzt um die letzte Entscheidung entbrannt ist, wird die italienische Luftwaffe eine entscheidende Rolle spielen

Lado a lado con Alemania se han adherido las fuerzas armadas de la Italia fascista al frente de combate contra las plutocracias occidentales. Después de la capitulación de Francia se dirige ahora la lucha con las fuerzas unidas contra el enemigo mayor, Inglaterra. La aviación italiana jugará un papel decisivo en la gran lucha que se ha desencadenado ahora por la decisiva final

'Bombas sobre Malta

# Bomben auf Malta

Zum Bild: links. Die Zitadelle von Belfort in deutscher Hand! Die Festung Belfort, der südliche Eckpfeiler der Maginotlinie an der burgundischen Pforte, wurde neben französischen Truppen auch von einer tschechisch-polnischen Emigrantenbrigade verteidigt. Aber diese Helden rissen aus wie Schaflieder. — Unterhalb der Zitadelle erkennt man den berühmten Löwen von Belfort, das riesige, in Stein gehauene Denkmal der „Unüberwindlichkeit“ der Festung

*La ciudadela de Belfort está en poder alemán! El fuerte de Belfort, la más meridional piedra de ángulo de la Línea Maginot frente al portal de Borgoña, era defendido por tropas regulares francesas y por una brigada compuesta de emigrantes checos y polacos. Pero estos héroes bien pronto pusieron los pies en polvorosa. — Al frente de la ciudadela puede verse el famoso león de Belfort, el monumental símbolo de piedra de la invulnerabilidad de la fortaleza*



Auch diese gepanzerte Behälteranlage hat sich nicht halten können. Die umherliegenden Trümmer und die Einschüsse zeigen deutlich, daß hier ganze Arbeit geleistet worden ist

*Tampoco estas instalaciones de depósitos blindados han podido aguantar el fuego de la artillería alemana. Los escombros esparcidos y los impactos muestran claramente que el trabajo no se ha hecho aquí a medias*



Ein älteres Fort der Festung Metz, das durch schwere Bunker modernisiert und verstärkt worden war. Auch der Bunker im Vordergrund zeigt die Spuren des deutschen Feuers. Mit ihm fiel das gesamte Fort in unsere Hand

*Un fuerte antiguo de la ciudadela de Belfort que ha sido modernizado con nuevas fortines blindados. También el fortín del frente muestra las huellas del bombardeo de la artillería alemana. Con este fortín cayó toda la fortaleza en poder de las fuerzas alemanas*



# Erlebnis

## Compiègne -

### Zwischen zwei Flügen

Von Kriegsberichterstatter Wulf Bley (PK)

Die französische Heere zusammengebrochen — Marshall Pétain bildet die neue Regierung — Waffenstillstandsgebot Pétains — die französische Delegation auf dem Wege zur deutschen Front. — Wir hörten es im Rundfunk. Eine fieberhafte Spannung hat sich über die ganze Welt gelegt, die den Atem anhält über das, was geschah, und noch mehr über das, was geschehen wird. Wie wird der Führer dieses Gebots beantworten? Wie wird die französische Delegation empfangen? Wie und wo wird man verhandeln? Auch uns hat diese Spannung erfasst, und während wir an einem jener Nervenschnittpunkte aus der Arbeit des Tages über den Abend hinweg die der Nacht werden lassen, wird es Morgen.

Da kommt der Befehl: Start nach Compiègne! Im Augenblick ahnen wir, wohin es gehen wird. Eine Stunde nur, und dann jagen wir hinaus durch die Stadt, erreichen mit Kurier und Kuriergepäck unser Flugzeug, streifen in der Morgenwärme die Röde ab und die Kombination über und befinden uns, als wir kaum unseren Platz gewählt und eingenommen haben, schon in der Luft. Die uns so vertraute Landschaft rings um die Reichshauptstadt erhält kaum einen Blick; denn unser Denken und Sinnen ist völlig gefangen von dem kommenden Erleben. Wir haben nur einen Gedanken: Werden wir zur rechten Zeit kommen? Werden uns die durch Funk vorausbestellten Kraftwagen am Ankunftsplatz erwarten?

Ein starker Gegenwind kostet Zeit. Wir kommen nicht so rasch vorwärts, wie wir möchten. Schließlich sagen wir uns, daß wir leider nichts ändern können, und versuchen, zu schlafen. Es gelingt, aber man braucht uns nicht zu wecken. Ohne daß irgend etwas geschehen ist, erwachen wir und fragen — noch wie aus dem Traum heraus — nach dem Standort. Der Beobachter zeigt voraus nach unten auf ein Wollenloch. Gleich darauf nimmt der Flugzeugführer das Gas weg, und wir stoßen durch. Grell taucht aus den Trümmern einer zerstörten Stadt die völlig unverletzte Kathedrale auf. Es muß Reims sein. Aber nein, Reims ist größer als dieser Ort unter uns. Nur die Kirche dieser Stadt gleicht seiner Kathedrale sehr. In einer Kurve überfliegen wir sie und landen an unserem Bestimmungsort. Ohne uns aufzuhalten, steigen wir sofort in den bereitstehenden Kraftwagen und fahren sofort ab — Richtung Compiègne.

Schon in dem Augenblick, in dem wir dieses Wort dem Fahrer unseres Wagens zurufen, werden die Erinnerungen an das schmachvolle Geschehen des Jahres 1918 hell wach. Noch einmal brennt alles das, was damals geschah, in uns, die es mit dulden mußten, auf. Es ist uns, als würden unsere Herzen härter. Kälter werden unsere Blicke, die immer wieder durch das Elend der Hier und da zerstörten Ortschaften und noch mehr durch das jener Flüchtlingskolonnen angezogen werden, die halb verhungert und doch, nun sie der Hölle entronnen sind, schon wieder lachend ihren Heimstätten zutreiben. Da sehen Männer, Kinder und Frauen an zusammengeknöteten Striden einen kleinen Kraftwagen, der über und über mit Hausrat belpakt ist und auf dem obenauf ein altes verbugeltes Weibchen mit dem Urenkelkind im Arm hockt. Da laufen Frauen barfüßig mit blutenden Füßen auf der glühenden Strahendecke. Sie und da finden sich Bauernwagen, die noch von mehreren Pferden gezogen werden. Hätten nicht deutsche Truppen und NSB sie gespeist und getränkt, so wären sie vielleicht längst irgendwo am Strahenrande verdorrt. Sie wissen es, wer sie ins Elend brachte: ihre eigenen Kriegsheher und vor allem die Engländer, für die sie nicht nur kein gutes Wort, sondern alle kräftigen Flüche ihrer Sprache haben. Man möchte keinem Briten wünschen, lebend in die Hände dieser Betrogenen und Verräteren zu fallen. Sie jubeln uns nicht zu; denn sie und wir sind Feinde — noch Feinde. Jenseits der deutschen Linien verbluten ihre Söhne und Brüder deshalb, weil ihre Regierenden es so wollten, für die Interessen der Weltplutokratien. Das haben sie begriffen.

Es ist uns unsahbar, woher sie es wissen können, daß der Waffenstillstand bevorsteht; denn nirgend in der Gegend ist zur Zeit schon die Elektrizitätsversorgung im Gang, und Radiogerät mit Batteriebetrieb führen sie erst recht nicht bei sich. Aber die Wucht der gewaltigen Tatsachen scheint alles durchschlagen zu haben. Denn sie fragen uns, als wir im Augenblick nicht überholen können und warten müssen, ob der Waffenstillstand schon geschlossen sei. Als wir verneinen, rufen sie uns, noch im Augenblick der Weiterfahrt, lebentlich und wie in einem einzigen Aufschrei zu: „Dann macht doch Schluss mit ihnen, denn eher ist es ja doch nicht zu Ende! Es ist alles gleichgültig, wenn nur endlich Schluss ist! Und dann zerquetscht die Engländer!“ Sie sagen nicht: „Besiegt sie!“ oder „Schlagt sie!“ Sie sagen wortwörtlich: „Ecrasez les Anglais!“ Sind das noch dieselben Menschen, die vor Wochen, durch die feindliche Lügenpropaganda aufgehetzt, in überhitzter Phantasie von der Zusammenschlagung Deutschlands und der Vernichtung des deutschen Volkes träumten?

Weiter! Immer weiter durch die wechselnde Landschaft, die bald Abbild des Todes, bald das des Lebens ist! Schon arbeiten hier und da Bauern, die bereits zurückkamen, auf den Feldern. An manchem Hause steht in unbeholfener Schrift mit Kreide geschrieben: „Bewohntes Haus.“ Witten im Frieden dieser Landschaft lagen zertrümmerte und zerstörte Kraftwagen über blumigen Acker. Wie ein Kothülchen hing es und auf ersten Treppen



## Absolventen Ingenieurschule

bieten wir in unseren Werkstätten für Flugzeugbau u. des Flugzeugbaues interessante Arbeit

In der Entwicklung und Konstruktion für Flugzeuge, Flugzeugmotoren, Verstell-Luftschrauben

In der Arbeitsvorbereitung wie Planung, Vorkauf, Baustoffbeschaffung, Fertigung von Fertigungsmitteln, Fertigungsrichtungen, Werkzeugmaschinen

In der Fertigung der Flugzeug- und Großrelieffabrikation als Betriebsassistent und Fertigungsprüfer

Nähere Auskünfte über alle technischen Fragen an die der beruflichen Mitarbeiter unserer Abteilung „Geographie“ Dessau, Kühnauer Straße

**JUNKERS FLUGZEUG- U. MOTORENWERKE A.-G. D**



## Aus frohen Sonnentagen.

Fröhliche Menschen bei Spiel, Sport und Erholung, auf dem Wasser, in den Bergen, ein Mädchenlachen und strahlender Sonnenschein - das gibt dankbare Motive. Für's gute Bild sorgt dann der Agfa-Film.



# Compiègne - Zwischen zwei Flügen

Von Kriegsberichterstatter Wulf Bley (PK)

Die französische Heere zusammengebrochen — Marshall Pétain bildet die neue Regierung — Waffenstillstandsgebot Pétains — die französische Delegation auf dem Wege zur deutschen Front. — Wir hörten es im Rundfunk. Eine fieberhafte Spannung hat sich über die ganze Welt gelegt, die den Atem anhält über das, was geschah, und noch mehr über das, was geschehen wird. Wie wird der Führer dieses Gebot beantwortet? Wie wird die französische Delegation empfangen? Wie und wo wird man verhandeln? Auch uns hat diese Spannung erfasst, und während wir an einem jener Nervenschnittpunkte aus der Arbeit des Tages über den Abend hinweg die der Nacht werden lassen, wird es Morgen.

Da kommt der Befehl: Start nach Compiègne! Im Augenblick ahnen wir, wohin es gehen wird. Eine Stunde nur, und dann jagen wir hinaus durch die Stadt, erreichen mit Kurier und Kuriergepäck unser Flugzeug, streifen in der Morgenwärme die Röcke ab und die Kombination über und befinden uns, als wir kaum unseren Platz gewählt und eingenommen haben, schon in der Luft. Die uns so vertraute Landschaft rings um die Reichshauptstadt erhält kaum einen Blick; denn unser Denken und Sinnen ist völlig gefangen von dem kommenden Erleben. Wir haben nur einen Gedanken: Werden wir zur rechten Zeit kommen? Werden uns die durch Funk vorausbestellten Kraftwagen am Anflugsplatz erwarten?

Ein starker Gegenwind kostet Zeit. Wir kommen nicht so rasch vorwärts, wie wir möchten. Schließlich sagen wir uns, daß wir leider nichts ändern können, und versuchen, zu schlafen. Es gelingt, aber man braucht uns nicht zu wecken. Ohne daß irgend etwas geschehen ist, erwachen wir und fragen — noch wie aus dem Traum heraus — nach dem Standort. Der Beobachter zeigt voraus nach unten auf ein Wolkenloch. Gleich darauf nimmt der Flugzeugführer das Gas weg, und wir stoßen durch. Grell taucht aus den Trümmern einer zerstörten Stadt die völlig unverletzte Kathedrale auf. Es muß Reims sein. Aber nein, Reims ist größer als dieser Ort unter uns. Nur die Kirche dieser Stadt gleicht seiner Kathedrale sehr. In einer Kurve überfliegen wir sie und landen an unserem Bestimmungsort. Ohne uns aufzuhalten, steigen wir sofort in den bereitstehenden Kraftwagen und fahren sofort ab — Richtung Compiègne.

Schon in dem Augenblick, in dem wir dieses Wort dem Fahrer unseres Wagens zurufen, werden die Erinnerungen an das schmachvolle Geschehen des Jahres 1918 hell wach. Noch einmal breitet alles das, was damals geschah, in uns, die es mit dulden mußten, auf. Es ist uns, als würden unsere Herzen härter. Kälter werden unsere Blicke, die immer wieder durch das Elend der hier und da zerstörten Ortschaften und noch mehr durch das jener Flüchtlingskolonnen angezogen werden, die halb verhungert und doch, nun sie der Hölle entronnen sind, schon wieder lachend ihren Heimstätten zustreben. Da ziehen Männer, Kinder und Frauen an zusammengeknöteten Stricken einen kleinen Kraftwagen, der über und über mit Hausrat bepackt ist und auf dem oben auf ein altes verhugeltes Weibchen mit dem Urentelkind im Arm hocht. Da laufen Frauen barsüchtig mit blutenden Füßen auf der glühenden Straßendecke. Sie und da finden sich Bauernwagen, die noch von mehreren Pferden gezogen werden. Hätten nicht deutsche Truppen und NSB sie gespeißt und getränkt, so wären sie vielleicht längst irgendwo am Straßendeck verrottet. Sie wissen es, wer sie ins Elend brachte: ihre eigenen Kriegsheer und vor allem die Engländer, für die sie nicht nur kein gutes Wort, sondern alle kräftigen Flüche ihrer Sprache haben. Man möchte keinem Briten wünschen, lebend in die Hände dieser Betrogenen und Verratenen zu fallen. Sie jubeln uns nicht zu; denn sie und wir sind Feinde — noch Feinde. Jenseits der deutschen Linien verbluten ihre Söhne und Brüder deshalb, weil ihre Regierenden es so wollten, für die Interessen der Weltplutokratien. Das haben sie begriffen.

Es ist uns unfassbar, woher sie es wissen können, daß der Waffenstillstand bevorsteht; denn nirgend in der Gegend ist zur Zeit schon die Elektrizitätsversorgung im Gang, und Radiogerät mit Batteriebetrieb führen sie erst recht nicht bei sich. Aber die Wucht der gewaltigen Tatsachen scheint alles durchschlagen zu haben. Denn sie fragen uns, als wir im Augenblick nicht überholen können und warten müssen, ob der Waffenstillstand schon geschlossen sei. Als wir verneinen, rufen sie uns, noch im Augenblick der Weiterfahrt, stehenlich und wie in einem einzigen Ausschrei zu: „Dann macht doch Schluß mit ihnen, denn eher ist es ja doch nicht zu Ende! Es ist alles gleichgültig, wenn nur endlich Schluß ist! Und dann zerquetscht die Engländer!“ Sie sagen nicht: „Besiegt sie!“ oder „Schlagt sie!“ Sie sagen wortwörtlich: „Ecrasez les Anglais!“ Sind das noch dieselben Menschen, die vor Wochen, durch die feindselige Lügenpropaganda aufgehetzt, in überhitzter Phantasie von der Zusammenschlagung Deutschlands und der Vernichtung des deutschen Volkes träumten?

Weiter! Immer weiter durch die wechselnde Landschaft, die bald Abbild des Todes, bald das des Lebens ist! Schon arbeiten hier und da Bauern, die bereits zurückkamen, auf den Feldern. An manchem Hause steht in unbeholfener Schrift mit Kreide geschrieben: „Bewohntes Haus.“ Witten im Frieden dieser Landschaft klagen zertrümmerte und zerstörte Kraftwagen ihre stumme Klage. Aber Kolbrüden hinweg und auf guten Straßen kommen wir ans Ziel.

Noch eines fiel uns auf diesem Wege auf: In ganz oder halb zerstörten Ortschaften, wo der Feind sinnlosen Widerstand leistete, blieben die Kirchen völlig verschont. Nun aber

## Absolvent Ingenieurs

bieten wir in un  
Flugzeugbaues  
baues interess

in der  
Entwicklung u  
für Flugzeu  
Verstell-Luft

in der Arbeit  
wie Planun  
Baustoffbes  
tion von Fert  
richtungen,

in der Fertigu  
lungs- und G  
als Betriebs  
tigungsprüfe

Nähere Auskünft  
der beruflichen  
unsere Abteilun  
Dessau, Kühnau

JUNKERS FLUGZEUG- U. MOTORENWERKE A



Aus frohen Sonnentag

Frohliche Menschen bei Spiel, Sport  
Erholung, auf dem Wasser, in den Ber  
ein Mädchenlachen und strahlender  
nenschein - das gibt dankbare Mo  
Für's gute Bild sorgt dann der Agfa-



Der Agfa-Film zu allen Zeiten ein gu

Stationäre Motoren

Flugmotoren

**DAPP**  
**ZUVERLÄSSIG**

DAPP-WERKE G.M.B.H. NÜRNBERG

**Trilysin**

1. Zur Kräftigung des Haarwuchses
2. Gegen Schuppen und Haarausfall
3. Gegen schädliche Haarparasiten

# der Weltg

## Eine Kampfschönheit von sechs

**10. Mai 1940** Als am 10. Mai vormittags der Rundfunksender in allen deutschen Gauen überraschenderweise den Einmarsch unserer Truppen in Belgien und Holland verkündete, ging es wie ein Frühlingsbrausen durch alle deutschen Herzen — endlich vorwärts, um mit den Gegnern, die Deutschland nicht nur seine natürlichsten Lebensrechte beschneiden, sondern es auch zerstückeln wollten, abzurechnen. Draußen an der Front durchdrang Tausende, ja Hunderttausende deutscher Krieger der Befehl „Vorwärts!“ wie ein elektrischer Strom — die Glieder strakften sich, die Augen leuchteten, die Herzen schlugen höher! Nach monatelangem Warten endlich das Wort, das letzten Endes die Verförperung des ganzen soldatischen Geistes bedeutet.

**11. Mai — 30. Mai** Wie ein Sturm brauste die deutsche Wehrmacht gegen den Feind und segte in kurzer Zeit alles nieder, was sich ihr in den Weg stellte. Grenzbefestigungen wurden überrannt, bereits am 13. Mai wehte die deutsche Kriegsflagge auf der Zitadelle der bis dahin für uneinnehmbar geltenden Festung Lüttich; am 5. Tag der Offensive — am 14. Mai — kapitulierten die holländische Armee; am selben Tage wurde die französisch-luxemburgische und die französisch-belgische Grenze erreicht und beim Übergang über die Maas im Raume von Sedan der Schußwall Frankreichs, die Maginotlinie, in ihrer Verlängerung nach Nordwesten durchbrochen. Am 18. Mai erfolgte der Durchbruch der Festungsfront von Antwerpen; die deutsche Kriegsflagge konnte auf dem dortigen Rathaus gehißt werden. Als erste der französischen Wehrmacht wurde am 20. Mai die 9. französische Armee zerschlagen, ihr Oberbefehlshaber gefangen genommen. Am 26. Mai fiel nach hartem Kampf Calais, das so wichtige französische Tor nach England, in unsere Hand. Unter dem Eindruck der vernichtenden Wirkung der deutschen Waffen kapitulierten am 28. Mai bedingungslos die ganze belgische Armee in einer Stärke von vier- bis fünfmal hunderttausend Mann und hörte damit auf zu existieren; am selben Tage wehte über dem Mahnmale der deutschen Jugend bei Langemarck, dem Schauplatz heldenmütiger Kämpfe im Jahr 1914, die Reichskriegsflagge; am 29. Mai war das englische Expeditionsheer in völliger Auflösung und flüchtete, sein gesamtes, unübersehbares Kriegsmaterial zurücklassend, zum Meere. Am 30. Mai wurde die Waffe der französischen Truppen in Nordwestfrankreich als aufgerieben oder gefangen gemeldet.

**1. Juni — 3. Juni** Als die Reste des geschlagenen britischen Expeditionsheeres am 1. 6. versuchten, auf die vor Dünkirchen liegenden Schiffe zu entkommen, stürzte sich die deutsche Luftwaffe auf diese und versenkte bzw. beschädigte bei diesem Großangriff nicht weniger als 18 Kriegsschiffe und 49 Transportschiffe. Am 1. 6. griff die deutsche Luftwaffe erstmalig den südfranzösischen Hafen Marseille an. Dünkirchen fiel am 4. 6. nach harten Kämpfen in unsere Hand. Am Tage vorher bombardierte unsere Luftwaffe mit starken Kräften die Basis der französischen Luftwaffe um Paris und erzielte stärkste Wirkung.

**5. Juni — 17. Juni** Am 5. 6. trat das deutsche Westheer erneut zum Kampf an, um den französischen Gegner zu vernichten. Zugleich griff unsere Luftwaffe außer mehreren





# eschichte

## Wochen / Von Oberstleutnant Sommer

wichtigen Flugplätzen in Mittelfrankreich den Kriegs- und Handelshafen Cherbourg an. In der Nacht vom 5. zum 6. Juni erfolgte der erste Großluftangriff gegen zahlreiche Flugplätze an der Ost- und Südostküste Englands; die Angriffe wiederholten sich an den folgenden Tagen.

Ununterbrochen stießen die deutschen Armeen gegen die Marne und Seine vor und verteidelten alle feindlichen Absichten, sich in einer neuen Verteidigungslinie zu behaupten. Bereits am 14. 6. marschierten deutsche Truppen in Paris ein; das Herz Frankreichs war in deutscher Hand. Am 15. Juni traf die Nachricht ein, daß Stadt und Zitadelle der im Weltkrieg schwer umkämpften Festung Verdun von uns genommen und die Maginotlinie südlich Saarbrücken in breiter Front durchbrochen sei. Unentwegt griffen in diesen schweren Kampf- und großen Siegestagen deutsche Kampf-, Stuka- und Jagdverbände in den Erdkampf ein, zerstörten in großem Umfange rückwärtige Verbindungen und zersprengten feindliche Marschkolonnen, die der französischen Front zu Hilfe eilen wollten.

Am 17. 6. erklärte der neue französische Ministerpräsident, der greise Marschall Pétain, daß Frankreich die Waffen niederlegen müsse, und bat um Bekanntgabe der Waffenstillstandsbedingungen — Frankreich war unter den wichtigen Schlägen der deutschen Wehrmacht zusammengebrochen.

### 18. Juni—25. Juni

Am 18. Juni griff die deutsche Luftwaffe die großen Tanklager an der Themsemündung an und setzte diese in Brand; in der Bretagne wurde am 19. Juni der französische Kriegshafen Brest genommen; zugleich kam die Nachricht, daß auf dem Münster des deutschen Strahburg die deutsche Reichskriegsflagge wehte. In der Nacht vom 19. 6. zum 20. 6. wurde als Vergeltung für englische Luftangriffe auf offene deutsche Städte das britische Küstungszentrum mit zahlreichen Bomben schweren Kalibers belegt. Am 20. 6. besetzten deutsche Truppen nach Kämpfen Lyon; der im Weltkrieg stark umkämpfte Hartmannswillerkopf in den Vogesen fiel an diesem Tag in unsere Hand.

Der 21. 6. ließ alle deutschen Herzen besonders hoch schlagen: durch die Übergabe der Waffenstillstandsbedingungen an Frankreich an historischer Stelle im Walde von Compiègne war das am 11. November 1918 der deutschen Waffenehre zugefügte schwere Unrecht ausgelöscht. Am 22. Juni 18.50 Uhr wurde der Waffenstillstandsvertrag zwischen Deutschland und Frankreich unterzeichnet.

### 25. Juni

Am 25. Juni 1.35 Uhr trat der Waffenstillstand in Kraft. — In sechs Wochen war der Krieg im Westen nach heldenmütigem Kampfe gegen tapfere Gegner beendet.

Unfassbar erschienen die seit Beginn der deutschen Westoffensive am 10. Mai dicht aufeinanderfolgenden Ereignisse, von denen hier nur wenige aufgezählt werden konnten. Holland, Belgien und fast ganz Frankreich waren von deutschen Truppen besetzt; Frankreichs Heer, das noch vor wenigen Jahren als das beste der Welt galt, zerschlagen und zum Waffenstillstand gezwungen; England, das sich als Beschützer anderer Staaten aufspielte, aus Frankreich vertrieben, allein auf sich gestellt und demselben Schicksal entgegensehend, das es Deutschland bereiten wollte.



**Mein Kampf**  
 Jubiläumsausgabe z. 50. Geburtstag des Führers, Großformat, Ganzleinenband, Goldschnitt, Besenklaffette, RM 32.—, (inkl. RM 5.—) Sichern Sie sich dies einmalige Dokument aus großer Zeit! Nachlieferung!  
 R. Beltz Thomas, Inh. J. Brandts  
 Leipzig-C 14, Hindenburgstr. 13

**Sie müssen Briefe schreiben, die Eindruck machen!**  
 Cäslich, flott, kurz, verbindlich. Bestellen Sie meinen großen Briefsteller: „Briefe, die Eindruck machen“, 376 S., in Ganzleinen gebunden, 4.45 einschließlich Porto (Nachnahme RM 4.75). Verkauf-, Bewerbungs-, Wahl-, Beschwerdebriefe, Schreiben an Behörden, Verträge, Klagen, Widerlage, Hilfe ohne Rechtsanwalt, Privatbriefe zu allen Gelegenheiten. Nur das richtig gewählte Wort bringt Erfolg und Nutzen. Garantie: Rücknahme bei Ungutzriedenheit!  
 Buchversand Gutenberg, Dresden-St. 356

**Musik-Instrumente?**  
 Dann Wilh. Krufe  
 Markneukirchen Nr. 21  
 u. Klingenthal Sa.  
 Das Haus für Violon- und Hausmusik.  
 Kann von hier  
 bringt den Beweis  
 in Güte GROS  
 in Kleinpreisen

**Neuerschein Das F**  
 Umfassendes Hand- und Arbeitsbuch, Flugwerk, Anzeigergeräte, Fertigungsarbeiten u. Betriebe mit über 750 Abbildungen in farbigem Tafelwerk.  
 speisenfrei od. mo Berlin - Tempelhof Berlin SW 11 Ad. Spezialprospekt

Nur RM 2.- monatlich  
 Buchhandlung F. Erdmann, Dor...



des Sieges! Stolz flattert auf der Spitze des Eiffelturmes die Reichskriegsflagge mit dem Hakenkreuz. Nichts könnte den Sieg der deutschen Waffen deutlicher verdeutlichen als das Symbol des nationalsozialistischen Deutschland auf dem Wahrzeichen von Paris

de la victoria! Con orgullo ondea el pabellón de guerra alemán con la cruz ganadora de la torre Eiffel. Nada hay que pudiera patentar más claramente la victoria alemana que este símbolo de la Alemania nacionalsocialista sobre el monumento más característico de la capital francesa



Wenn man von Brüssel nach Paris fliegt, sieht man im Walde von Compiègne das berühmte Denkmal von Compiègne. Am 21. Juni 1940 wurden an dieser gleichen Stelle die Bedingungen eines Waffenstillstandes übergeben. Aber welch ein Unterschied zwischen damals und heute! Vor 22 Jahren die haßerfüllte Knebelung eines militärisch nicht besiegten Gegners, 1940 dagegen die Übergabe gemäßiger Bedingungen, die dem geschlagenen Feind seine Ehre lassen

Si se hace el vuelo desde Bruselas a Paris sin torcer el rumbo hasta el aeropuerto de Paris, Le Bourget, puede verse desde lo alto el bosque de Compiègne con esta glorieta, el tristemente célebre monumento de Compiègne. El 21 de junio de 1940 se volvieron a entregar en este mismo lugar las condiciones de otro armisticio. Que diferencia empero hay entre las dos fechas. Hace 22 años se consumó aquí el amordazamiento odioso de un adversario que no había sido vencido por las armas, en 1940 en cambio se celebró la entrega de las condiciones moderadas que no lastiman el honor del enemigo vencido

Sofort in der ersten Stunde des Ausbruchs der deutschen Armeen gegen Westen führte die Luftwaffe den ersten Großangriff gegen die Basis der feindlichen Luftwaffe in Frankreich, Belgien und den Niederlanden durch, griff hierbei über 50 Flugplätze an und vernichtete am Boden 300 bis 400 feindliche Flugzeuge. Verschiedene Flugplätze wurden zerstört, Anlagen und Hallen unbrauchbar gemacht. Besonders empfindlich traf der Angriff die französischen Stützpunkte Metz, Nancy, Reims, Romilly, Dijon und die Wiederholung in den folgenden Tagen durch die deutsche Luftwaffe die unbestrittene Überlegenheit der deutschen Luft, wodurch die Voraussetzung der Erfüllung anderer Aufgaben gegeben war. In der ersten Phase des Vorgehens des Heeres, indem sie die Stellungen bauten, Marschkolonnen bildeten und angriffen. Überall dort, wo deutsche Truppen vorrückten, schwebten über ihnen die mächtigen Maschinen der Luftwaffe und bahnten in treuer Waffenbrüderschaft den Weg. In der zweiten Phase der Front wurden heftige Angriffe gegen die feindlichen Linien und Brücken geführt, die feindlichen Verbindungen gestört und der feindliche Nachschub unterbrochen. Die Aufgabe der Luftwaffe bestand in der Befreiung der besonders wichtiger Punkte hinter der feindlichen

Front. So sprangen deutsche Fallschirmjäger über dem Flugplatz Rotterdam ab, besetzten diesen und schufen dadurch für deutsche Truppen die Möglichkeit, in Flugzeugen zu landen und den so wichtigen Hafen Rotterdam in Besitz zu nehmen, wobei sie durch deutsche Kampfflieger und Stuka-Verbände unterstützt wurden. Sehr wichtig war auch die Aufklärungstätigkeit der Luftwaffe, die volle Klarheit über die feindlichen Heeresbewegungen und über die von den Kampfverbänden anzugreifenden Ziele brachte; die Aufklärung wurde sowohl in der Kampfzone als auch viele hundert Kilometer hinter dieser durchgeführt. Als besonders wichtige strategische Aufgabe fiel der Luftwaffe die Störung der Verbindungen zwischen England und Frankreich zu, die durch eine ganze Reihe erfolgreicher Angriffe auf nordfranzösische Häfen, feindliche Kriegs- und Transportschiffe in der Nordsee, und hier wiederum besonders im Kanal, sowie durch Angriffe gegen die Ost- und Südostküste Englands gelöst wurde. Im Gegensatz zu der französischen und englischen Führung des Luftkriegs vereinigte die deutsche Luftwaffe im Anfang sämtliche Kräfte auf die Durchführung der oben erwähnten Aufgaben, die für einen schnellen Waffenerfolg wichtig waren. Vor allem wurde jede Gelegenheit zur Unterstützung der Erdtruppen ausgenutzt. Immer wieder waren in den Wehrmachtberichten Worte zu lesen wie „In engem Zusammenwirken zwischen Heer und Luftwaffe ist der deutsche Angriff im raschen Fortschreiten“, „Die Luftwaffe unterstützte wirksam das Vorgehen des Heeres“ usw. Dort, wo es galt feindliche Widerstände zu brechen, wurden fast stets neben den Panzertrouppen und motorisierten Divisionen deutsche Kampf-

3 1/3 Pfg.

Der Hauptwert einer Zigarette liegt in der Güte des Tabaks. Deshalb beschränkt sich ECKSTEIN zugunsten des Tabaks auf eine schlichte Zweckpackung.

# Eckstein

teilweise zerförte Compagnie hinter uns immer gespannter werden wir, denn jetzt um das Dämmerlicht des dichten Waldes beiderseits hier wurde gekämpft. Verhaue, die von hier in gleicher Weise beiseitegeräumt, wie entfernt wurden, sprechen ihre Sprache. Plötzlich angehalten. Wir müssen unsere Sonderzüge zeigen und werden dann durch eine Sperre aufgehalten. Wir fahren auf den besonders eingekerkert und stellen den Wagen ab. In der breiten Allee, an deren Eingang das Grabmal steht: ein sterbender Adler wird von dem Schwert durchbohrt. Breit und triumphierend über der Reichskriegsflagge verdeckt. Bald wird es sein. Nun schreiten wir durch die Allee auf den Grabmal zu. Schon aber stockt unser Schritt. Denn wir stehen auf dem Plage einen Speisewagen der ersten Schlafwagengesellschaft stehen. Es ist der Grabmal 1918 Marschall Foch die deutsche Waffenkammermission in beispiellos demütigender Weise durchgehen weiter. Eine riesige Platte steht etwas vor uns, wir lesen die Inschrift, die in deutscher Übersetzung: „Hier scheiterte am 11. Nov. 1918 der verlorene Hochmut des deutschen Kaiserreiches, besiegte die Völker, die zu unterjochen es sich anmaßte.“ Auf der Stirnseite dieses Schandmals eine Platte, und wir haben inzwischen erfahren, daß hier die Standarte unseres Führers und Oberbefehlshabers der Wehrmacht hochgezogen werden. Der Führer wird kommen! Wir stehen noch mit einem Blick den anderen Stein mit dem Grabmal. Die deutschen Delegierten“. Dort stand der deutsche Abordnung, deren Führung jener

werden. Zwanzig Minuten mußte die deutsche Abordnung im Regen warten, bis sie den Verhandlungswagen betreten durfte. Wir hatten es niemals vergessen, und nun wir an dieser Stätte einstiger deutscher Schande stehen, pressen sich die Lippen aufeinander, und unsere Herzen sagen uns, daß es gut ist, wie es nun kam.

Wenn du den „Adler“ gelesen hast, schicke ihn an Soldaten, die du kennst, oder gib ihn beim zuständigen Blockleiter der NSDAP zur Weiterleitung an die Front ab. Die Front dankt es dir

Wir können den überwältigenden Eindruck dieses Erlebnisses noch gar nicht verarbeiten und kommen auch nicht mehr dazu; denn jetzt sind wir durch die Büsche hindurchgetreten und stehen ganz plötzlich vor den gut getarnt aufgestellten Übertragungswagen. Als wir herantreten, hören wir die Stimme des Reichsfeldleiters, der seine zum Einlass bestimmten Berichte zur Besprechung bittet. Rings um uns in der Kluft des Waldes ist ein ständiges Kommen und Gehen; denn unweit von uns hat die Organisation Tote Bänke und Tische aufgeschlagen, sind die Telephonkabel gezogen worden, stehen schon die Schreibmaschinen bereit, auf denen die Männer der Presse des In- und Auslandes ihre Berichte schreiben werden. Seltener genug flücht hier und da das Hämmern einer Reilschreibmaschine herüber. Wir stehen im Halbkreis um den Reichsfeldleiter herum. Als die Berichte vollzählig sind, beginnt er. Kurz, knapp und klar, wie wenn von einer Kommandobrücke aus Be-

fehle in die weitverzweigten Räume eines im Kampfe stehenden Schiffes gegeben werden, kommt Anweisung auf Anweisung. Alle diese Anweisungen, Hinweise, Erklärungen und Erläuterungen stellen in ihrer Gesamtheit das Ergebnis einer organisatorischen Arbeit dar, die uns, die wir eben hinzukamen, wie ein Wunderwerk anmutet. Hier ist alles vorhanden, was die modernste Nachrichtentechnik hervorzubringen vermag. Fundweg und Kabel verbinden mit allen in Frage kommenden Stellen, selbstverständlich auch mit dem Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda in Berlin. Jeder Berichtler und alle Erläuterer kennen das Programm des feierlichen Aktes, der bald stattfinden wird. Sie haben Zeit gehabt, das Bild der Landschaft, jeden Farbeneindruck hier im Wald und auf dem Plage, auf den das Denkmal des Marschalls Foch herabblitzt, in sich aufzunehmen und zu verarbeiten.

Jeder hat von dem Plage aus, der ihm zugewiesen ist, vollendeten Überblick über das, worüber er zu berichten hat. Alle haben nochmals Zeit, sich nun auf Grund der ihnen gegebenen Anweisungen und Mitteilungen in voller Ruhe auf den Augenblick des Einlasses vorzubereiten. Jeder von uns, die wir den Reichsfeldleiter hören, weiß auf Grund dessen, was er bisher sah, daß er sich mehr als je, wenn bei anderer Gelegenheit wird konzentrieren müssen, um seinen Bericht schöpferisch gestalten zu können. Dann heißt es nach einer Weile: „Auf die Plätze!“ Raum stehen alle Berichtler bereit und sind nochmals alle technischen Einrichtungen überprüft, da klingt der Präsentiermarsch auf: der Führer kommt, begleitet von Generalfeldmarschall Göring, Großadmiral Raeder, Generaloberst

**Suchen für den Flugzeugbau**

**Dreher, Schlosser, Klempner, Maschinenschlosser, Werkzeugschlosser, Elektriker**  
sowie **Metallarbeiter** jeder Art.

**Berufsfremde können für den Leichtmetallbau umgeschult werden.**  
Kurze Bewerbungen ohne Originalzeugnisse an die **Befolgsch...L'der**

**WOLF FLUGZEUGBAU G.M.B.H. BREMEN**  
FLUGHAFEN



sucht

zum sofortigen oder späteren Eintritt

## 1. Hochbautechniker

für Entwurfsbüro der Hauptbauleitung unseres Konzerns, mit Erfahrungen in Industriebau zur Durchführung von Ausführungszeichnungen  
Kennwort **H B B**

## 2. Registrator

mit Kenntnissen in der Sachablage  
Kenn-Nummer **2 7 8**

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Lichtbild, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an die

**Arado-Flugzeugwerke G.m.b.H.**

Gefolgschaftsabteilung

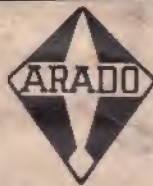
**POTSDAM • ALTE KÖNIGSTRASSE**

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen

**Werkstattkontrollleur**  
entweder über langjährige Erfahrungen in der **Flugzeugfertigungskontrolle** im **Leichtmetallbau** verfügt.

schriftliche Angebote mit Angabe der Militärverhältnisse, des frühesten Eintrittstermins und Freibleibungsmöglichkeit aus der bisherigen Firma erbeten an:

**FOCKE, ACHGELIS & CO.**  
G. M. B. H.  
**DELLENHORST i. O.**



sucht

## Betriebsingenieur

für die Überwachung und Instandhaltung der betrieblichen Anlagen des ausgedehnten Werkzeugmaschinenparkes und der elektrischen Einrichtung  
Kennwort **B**

**Ingenieure**, auch jüngere, mit einschlägiger Praxis, welche Wert auf eine weitgehendst selbständige Stellung legen, wollen ihre Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Lichtbild, Gehaltsansprüchen und Angabe ihres frühesten Eintrittstermins richten an die

**Arado-Flugzeugwerke G. m. b. H., Potsdam**

Gefolgschaftsabteilung

Alte Königstraße

Reichs-  
anerkannte **Ingenieurschule**  
der **Seestadt Wismar 10**  
(Ingenieur-Akademie Wismar)  
Flugzeugbau  
Maschinenbau • Elektrotechnik  
Leichtbau: Autobau • Flugzeugbau



Für jede Frisur

ist PERI FIXATEUR das richtige Haarpflegemittel. Einmal aufgetragen und die Frisur sitzt so ideal, daß sie weder bei Wind noch bei Wetter verrutscht. Außerdem führt PERI-FIXATEUR dem Haarboden die für das Wachstum der Haare notwendigen Stoffe wie Cholesterin und Lezithin zu, verhindert Schuppenbildung und Haarausfall.

**peri**  
**fixateur**

Tube  
M. 1.-  
u. -50

**DR. KORTHAUS**  
FRANKFURT A. M.



Dieses Luftbild zeigt den Mittelpunkt des schon aus den ersten Zeiten der deutschen Militärfliegerei bekannten Straßburger Flugplatzes, des sogenannten Polygons. Die Franzosen haben diesen Platz seit Beginn des Krieges nicht mehr benutzt, weil er im Feuerbereich unserer Artillerie lag. Um die Landung deutscher Flugzeuge zu verhindern, haben sie kreuz und quer über den Platz Drahtverhaue gezogen

*Esta fotografía aérea presenta el centro del aeródromo de Estrasburgo, el llamado Polígono, conocido desde las primeras épocas de la aeronáutica. Los franceses dejaron de utilizar este campo desde el comienzo de la guerra por encontrarse al alcance de la artillería alemana. Con el fin de impedir el aterrizaje de aviones alemanes, habían cubierto los franceses el campo con alambradas de espinos.*

fliegerverbände und Stukas eingesetzt; ihre Tätigkeit hat wesentlich, in verschiedenen Fällen ausschlaggebend, das Gelingen der Operationen beeinflusst. Das Hinterland fiel dann durch das schnelle Vordringen des Heeres von selbst in deutsche Hand; es war also nicht notwendig, Fliegerverbände dagegen einzusetzen, wie es der in die Verteidigung gedrängte Gegner tat. Zahlenmäßig ist der Erfolg der Tätigkeit unserer Luftwaffe nicht zu erfassen. Niemand kann auch nur schätzungsweise angeben, welche Verluste dem Feinde durch die Kampftätigkeit gegen Erdziele zugefügt wurden. Noch weniger ist dies in bezug auf die moralische Wirkung der Luftangriffe der Fall. Dagegen wurden in den Wehrmachtberichten die Verluste an feindlichen Flugzeugen angegeben; sie betragen in der Zeit vom 10. 5. bis 20. 6. im Luftkampf 1957; durch Flak wurden vom 10. 5. bis 15. 6. 854 Flugzeuge abgeschossen. Hinzu kommen die Verluste durch Zerstörung am Boden, die allein in der Zeit

vom 10. Mai bis 3. Juni mit 1600 bis 1700 Flugzeugen genannt wurden. Die hier angegebene Gesamtzahl von etwa 4500 dürfte in Wirklichkeit noch wesentlich höher liegen. — Einwandfrei hat die deutsche Luftwaffe in dem gewaltigen Ringen im Westen der ganzen Welt gezeigt, daß sie nicht allein zahlenmäßig, sondern auch ihrem Geiste nach unbesiegt ist. Unter ihren Schwingen wurde in den vergangenen Wochen deutsche Geschichte gemacht!



Auch auf dem herrlichen Straßburger Münster weht siegreich die deutsche Fahne. Es ist von einem jungen deutschen Soldaten gehißt worden, der als Deutscher aus Straßburg ausgewiesen worden ist. Das Münster wurde im Jahre 1015 durch Erwin von Steinbach erbaut. Es gilt als eine der vollendetsten Kulturschöpfungen des Mittelalters

*También sobre la bella catedral de Estrasburgo ondea victoriosamente la bandera alemana. Ha sido izado por un joven soldado alemán que en el año 1918 fue expulsado de la ciudad. La catedral es una obra de arte de las más bellas iglesias de estilo gótico. Se tiene igualmente por una de las más bellas creaciones culturales de la edad media germana.*



..... und dann lieber Vati, haben wir dir in dem Feldpostpaket noch Dextro-Energen gegeben. Nimm es immer, wenn du müde oder erschöpft bist. Du fühlst dich danach frisch.



**Piamentan**

**Hautschutz** bei Sonne-Wind

... unsere Richter für das ganze Volk beauftragt und für alle Zeiten auf Schallplatten gebannt. Wir sind genau vor dem Wagen, können den Führer sehen, der die Denkmäler besichtigt, wie er im Wagen Platz nimmt, erleben es, wie die französische Delegation, an der Spitze der General Hunziger, auf dem Platz erscheint und dann den Wagen betritt. Wir sehen und glauben zu können, was da drinnen geschieht. Die Herstellung einer elementaren Gerechtigkeit rollt unseren Augen ab. Wo einst höhnisch politische Sieger Ihre deutsche Soldaten schänden zu können glaubten, da unser Führer nach militärischem Siege zugleich den politischen Sieg und die Voraussetzung zu einem neuen und besseren Europa. Ihr habt es gehört und am besten miterlebt. Wir waren dabei und können es heute noch kaum fassen, daß und warum uns solches vorkam war.

... und dann der Rückflug. War schon die technische Arbeit der miterlebten Kundfuntarbeit erstaunlich, so wird die Größe des Erlebten das begreiflich, was uns selbstverständlich geworden ist: daß wir vom Arbeitsaufstehen, wenige Stunden später uns im Herzen Frankreichs befinden, unseren Auftrag erledigen und wiederum wenige Stunden danach an der Arbeitsstelle sind, als wäre dies alles ganz selbstverständlich. Die Aufgaben der Technik und Organisation gehören durchaus zu dem großen Wunder des gewaltigen Geschehens in dieser Lage.



Hauptmann Balthasar

El capitán Balthasar

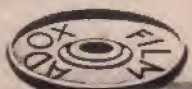


Oberleutnant Harras

El teniente primero Harras

Aufn. Weltbild, Presse-Hoffmann

## Schleussner der Welt älteste fotochemische Fabrik



Die Heimat knipst ..



.. die Front freit sich

Der modernste Film



der welt-ältesten fotochemischen Fabrik

**Das lachende Gesicht!**

Noch vor 8 Tagen hatte er schreckliche Schmerzen in den Füßen, verursacht durch Hornhaut und Hühneraugen. Seitdem er aber die bewährte „Eidechse“-Schälkur benutzt, ist er von den Qualgeistern resillos befreit - darum stets die guten

**Eidechse-Fußpflegemittel**

Schälkur - Fußcreme - Fußbad

**Austen, Verschleimung, Asthma, Katarre, Bronchitis**

Sind die äußeren Zeugen einer geschwächten, reizempfindlichen, oftmals entzündlich veränderten Atmungsgefäßbildung; daher ihre Hormädigkeit. Trift man ihnen aber mit „Eilphocallin“ entgegen, so setzt man das richtige Verständnis für das, was hier nottut, nämlich: nicht allein der jeweiligen Beschwerden Herr zu werden, sondern vor allem auch auf das anfällige Schleimhautgewebe in wirklich heilbringender Sinne einzuwirken. Das ist der Vorzug von „Eilphocallin“, das bei Professoren, Ärzten und Kranken entsprechende Anerkennung gefunden hat. - Warten Sie beim Einkauf auf den Namen „Eilphocallin“ und die grüne Packung. - 80 Tabletten RM. 2.52 in allen Apotheken, wo nicht, dann Rosen-Apothete, München, Rosenstr. 6. - Verlangen Sie von der Firma Carl Bühler, Laubsägenparnir, München, RM 24,-

**Die Kunst, zu plaudern und gewandt zu unterhalten!**

Wer dieses Buch liest, wird überall als guter Unterhalter und Redner willkommen sein. Sie erfahren daraus, wie man sich zwanglos unterhält, sich interessant macht, Befangenheit ablegt, Gespräche anknüpft u. zur rechten Zeit immer die passenden Worte sagt. Sie entwickeln sehr bald Selbstvertrauen und Sicherheit, erringen Achtung u. Liebe beim anderen Geschlecht. Sie stechen Konkurrenten aus, alles bewundert Ihre lustigen Einfälle.

RM 2,85 mit Porto

Bachversand Guteberg, Brazen-R. 356

**So wählt sich's gut**

nach den großen Originalproben der bekannten Michovius-Muster kaufen Sie vorteilhaft gute Herren- u. Damenstoffe, Wäsche, Teppiche und Decken. Günstige Preise u. bequeme Ratenzahlung. Seit fast 100 Jahren beliefern wir Hunderttausende anspruchsvolle Kunden. Verlangen Sie kostenlos und ohne Kaufverpflichtung Musterauswahl von

**W. Michovius Cottbus-AK**

Gegründet 1843 Auch Parteilieferanten

**Wie Kopfschmerzen entstehen und wie sie verschwinden ...**

Es gibt drei Hauptursachen für die Entstehung der üblichen Kopfschmerzen: Störungen des Blutkreislaufes, Krampfzustände in den Hirnhäuten und Kopimuskeln oder Krampfzustände im Darm. Es ist ein großer Vorzug der Spalt-Tabletten, daß sie auf alle drei Funktionen einwirken. Aus dieser Tatsache, daß Spalt-Tabletten auch diese Ursachen der Kopfschmerzen erfassen, erklären sich zum großen Teil ihre Erfolge bei Bekämpfung derartiger Kopfschmerzen. **10 Stück 55 Pf., 20 Stück 99 Pf., 60 Stück RM 2.42.** Zu haben in allen Apotheken

**Der Beruf im Freien stellt besonders hohe Anforderungen an das Schuhwerk. Ein kräftiger Rieker-Sportstiefel aus bestem Material, fachmännisch verarbeitet, hat auch der stärksten Beanspruchung standhalten und schützt zuverlässig vor Nässe u. Kälte. Qualitätsschuhe Marke Rieker. „Im Tragen zeigt sich erst der Wert.“**

**Wir liefern gern:**

- 100 Rasierklingen hauchd. RM 8.00
- 100 Bg. Schmirgelpapier RM 5.00
- 3 eis. Hobel RM 1.50
- Laubsägeparnir RM 24,-

**Alles zum Eluemo dollbau**

**Musikinstrumente Harmonikas**

Großversand an Private

**Spalt-Tabletten**

Tabletten

21 Tabletten 5 Glasen 20,-  
25 12 33,-  
34 80 88,-  
43 120 120,-

Ingenieur V. Schmid





Natürliche Größe  
etwa 7 x 5 cm

In  
fremdem  
Gelände

## ereres Zurechtfinden

erungs-Schwierigkeiten, Zeitverluste  
fahren durch Irrtümer in der Richtung  
nicht mehr! Der zuverlässige Busch-  
Kompass sichert schnelles Zurecht-  
finden durch folgende Präzisionsausstattung:  
Korn-Visier mit wettergeschütztem  
Spiegel, drehbare Teilscheibe, Anlege-  
kante zum Festlegen der Richtung  
zum Rechnen der Entfernung, nachts  
der Richtungsweiser und als Wert-  
maßstab, die Nadel wird durch Wirbelstrom  
festgehalten, sie spielt sofort ein und hält die  
Richtung ohne Schwanken und Zittern fest.  
Der Gebrauch ist der Kompass ge-  
wöhnlich, die Nadel durch gutschlies-  
senden Halbedelstein festgestellt. Erhältlich in  
Fachgeschäften. Preis RM 11.-

# Busch

Marsch-Kompass

BUSCH A.-G., RATHENOW

# Denken - Raten - Lösen!

## Kreuzworträtsel



Bedeutung der einzelnen Wörter a) von  
links nach rechts: 1 Speisewürze, 4 Verschluß-  
teil, 8 Papagei, 9 Auszeichnung, 10 Nährmutter,  
12 Wasserpflanze, 13 Ausdrucksform, 15 Gotteshaus,  
17 Berg in Italien, 20 Stadt in Ostfriesland, 22 Titel-  
held eines Werkes von Schiller, 24 englischer Titel,  
25 Nebenfluß der Donau, 26 Schornstein, 27 Teil des  
Weinstocks;

b) von oben nach unten: 1 Fluß in West-  
deutschland, 2 Körperteil, 3 junges Haustier, 5 altes  
Längenmaß, 6 Strömungserscheinung, 7 männliches  
Haustier, 11 Fluß in Norddeutschland, 12 natürlicher  
Reiz, 14 griechische Göttin, 16 Fluß im Parz, 17 ge-  
bundene Rede, 18 Ader, 19 deutscher Strom, 21 Speise,  
23 Gerinnmittel.

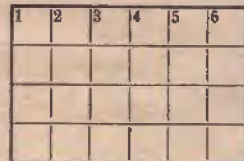
## Silbenrätsel

a — a — ban — ben — bild — chil — da — d  
— die — dril — e — e — e — ein — ein —  
ex — fer — ge — ge — gie — horn — i —  
— in — ke — ko — kow — krebs — la — la —  
läu — lei — lei — ler — lich — lo — lö — Maul — m  
— men — ment — na — nar — ner — ni — ni —  
pa — pe — phi — ra — rat — rich — ro — sa — s  
— se — sied — so — sti — strand — tem  
tent — vo — wen

Aus vorstehenden 64 Silben sind 20 Wörter zu  
bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, beide  
von oben nach unten gelesen, ein Wort von Goethe  
ergeben (ch ein Buchstabe).

Bedeutung der einzelnen Wörter:  
1 völlig gleichartiges Wesen, 2 Gestalt aus Waller-  
stein, 3 Betäubung, 4 Meerestier, 5 Stoffart, 6 Wald-  
märtischer Motive, 7 Tatkraft, 8 Vogel, 9 Schutz-  
band, 10 Prüfung, 11 Zeitungsanzeige, 12 italienisch,  
Reformator, 13 juristischer Begriff, 14 Dramenfigur  
bei Goethe, 15 Fabeltier, 16 Pflanze, 17 Tonlosg  
18 Wiesenpflanze, 19 germanischer Königsname aus  
Zeit der Völkerwanderung, 20 Gemütsveranlagung.

## Rasternrätsel



a, a, b, e, e, e, e, h, i, i, l, n, n, o, o, r, r, r, s, t, t, u, u, z

Die Buchstaben ergeben  
richtig eingeseht, in be-  
senkrechten Reihen Wörter  
folgender Bedeutung: 1 männ-  
licher Vornamen, 2 Mittel-  
meerinsel, 3 anstehende Kran-  
heit, 4 Nebenfluß der Seine, 5 Bestandteil der Luft,  
6 Mediziner.

Bei richtiger Lösung nennen die oberste und die  
unterste Baugerechte je eine Stadt in Italien. 5104

# Pickel im Gesicht verschwinden...

Gerade wer Uniform trägt, ist  
besonders empfänglich für Pickel  
und Haut-Infektionen. Kleine  
Verletzungen — zum Beispiel  
nach dem Rasieren — kommen  
auf dem Kragen in Berührung,  
und schon ist die Gefahr einer  
Infektion da. Wer regelmäßige  
die Haut mit dem konzentrierten  
Desinfektion betupft, desinfiziert sie  
sich in die Tiefen der Poren.  
Desinfektion mit seiner großen Tie-  
feneinwirkung öffnet die Talgdrü-  
senausgänge der Haut, durch-  
dringt die beiden Hautschichten  
und vernichtet auch die im Un-  
terhautzellgewebe wuchernden  
Bakterienkeime.



## Stetige Nerven-Schmerzen



Hr. Marie Laufer, Bosen, Burg-  
straße 1/2, schreibt am 27. 3. 40:  
„Ich litt 15 Jahre an heftigen  
Nervenschmerzen, ein Ziehen  
und Zerren in allen Gliedern.  
Nach Einnahme von wenigen  
Trineral-Dualtableten wurde ich von meinen  
Nervenschmerzen befreit. Ich kann Allen Trineral-  
Dualtableten best. empfehlen, sie sind gut u. billig.“  
Bei Nerven- und Kopfschmerzen, Rheuma, Gicht, Ischias,  
Hexenschuss, Erkältungskrankheiten, Grippe helfen die  
hochwirksamen Trineral-Dualtableten. Sie werden auch  
von Herz-, Magen u. Darmempfindlichen bestens ver-  
tragen. Machen Sie sofort einen Versuch! Original-  
packung 20 Tabl. nur 79 Pfg. In all. Apoth. erhältlich  
od. Trineral GmbH., München A 27/300. Verlangen Sie  
kostenlos Broschüre „Lebensfreude durch Gesundheit“!

## Mutig seinen Mann stehen



in der Jugend wie im Alter.  
Die Lebensanforderungen  
werden mit dem Fortlauf der  
Jahre nicht geringer. Höhe  
und höchste Leistungen wer-  
den verlangt u. vollbracht.  
Eine wichtige Bedingung da-  
für sind ein stabiler Orga-  
nismus, starke Nerven u. ein  
geregelter Hormonhaushalt.

## OKASA

bietet dem Organismus das  
nervennährende Lecithin,  
wertvolle hormonale sowie  
vitaminale Wirkstoffe mit  
wichtigen Bio-Mineralien.  
Damit bezweckt Okasa För-  
derung der Leistungskraft  
u. Widerstandsfähigkeit so-  
wie Stärkung der Nerven.

100 Tabletten Okasa-Silber für den Mann 8,80, Gold für  
die Frau 9,50, in Apotheken. Zusendung der ausführ-  
lichen Broschüre u. Gratisprobe veranl. gegen 24 Pf. für Porto  
HORMO-PHARMA, BERLIN SW 88, KOCHSTRASSE 18

Die schönsten Lieder  
unserer Luftwaffe mit  
ADLER-  
LIEDERBUCH 20

Die weltberühmte  
**HÖHNER**  
Gratiskatalog 64 Seiten,  
insgesamt 162 Abb., alle  
Instrumente in Original-  
farb. Bis zu 10 Monatsrat.  
**LINDBERG**  
Größtes Hohnerversand-  
haus Deutschlands  
**MÜNCHEN**  
Kaufingerstr. 10

Die ganze  
Film-Welt  
in der  
**FILMWELT**

Flug- u. Schiffs-  
Modellbau  
Baupläne, Werk-  
stoffe, Kat. grat.  
**J. BRENDL**  
Limburgerhof 7  
Pfalz

**Jiu-Jitsu**  
Die zuverlässige Waffe  
der Selbstverteidigung.  
Kraft in Nebenbede. Ge-  
sundheitliche alle! Aus-  
führliche Beschreibung,  
durch geschulte Handg-  
riffe (Befreiung, Angriff,  
Verteidigung, Festnah-  
me) den stärksten Gegner  
zu überwinden. Ein  
Lehrbuch m. 162 prächt-  
vollen großen Bildern.  
RM 2,85 einschl. Porto  
(Nachnahme RM 3,15)  
Buchversand Buchverlag  
Dresden - I 356

**Leinen-  
Namen**  
gedruckt, gewebt  
**Schilder  
aller Art**  
Wehrmachtsbedarf  
**Paul Köhler**  
Schweidnitz Schl.

**Ha Ha**  
Ich hab  
hab  
mir solchen Lofe  
Das Wetterglas  
ker", enthält d. best  
u. ichtheorien W  
nelle Geschichten,  
w  
tungsvolle Deklam  
nomm. Couplet  
bekanntem Melod  
Aufzügen origina  
Lieder u. Auefbo  
zum Nacherzähl  
füßiger Zeitverte  
Tanz u. Schach  
u. Auefbo, 10 Ana  
entlagen für Kauer  
t. Auefbo, 10 Ana  
eitel, 10 Ana, 10  
Sander Überstark  
Alles auf RM 2,  
einschließlich Port  
Nachnahme RM 3,1  
Versand E. Rudol  
Dresden A 16/356



# ROTBART KLINGEN

**Katalog**  
**Katzen**  
KUNST GR  
J. BART  
Hamburg 36/55

**Füllrätsel**

an — ar — de — du — el —  
 ev — ge — ma — me — ng  
 — or — pa — sa — sp — sp  
 — st — ta — tl

Die Buchstabenpaare ergeben, richtig eingesetzt, in den waagerechten Reihen Wörter folgender Bedeutung:

1 Seelsorger, 2 bedeutende Stadt Altgriechenlands, 3 Vorname eines deutschen Dichters, 4 Ungeheuer der griechischen Sage, 5 Gerüst zum Glätten der Wäsche.

Bei richtiger Eintragung nennt die Mittelfenkrechte, von oben nach unten gelesen, zwei Begriffe der Luftfahrt.

51308

**Buchstabenumstellrätsel**

— Tula — Luna — Rage — Suez — Reife  
 Rauch — Belga — Delta — Zier — Range —  
 Reis — Regie — Spee — Geier

Die vorstehenden Wörter sind durch Umstellen der einzelnen Buchstaben in Wörter anderer Bedeutung zu verwandeln. Die Anfangsbuchstaben der neuen Wörter nennen eine Einheit der Kriegsstotte.

51308

**Silbenbaukasten**

und		dein	
	als		ge
und		nem	al
	schick		ab
schen		ge	die
	wor		wär'

ant — das — dei —  
 dein — der — deut —  
 — din — dir — han —  
 — hin — sal — so —  
 — sollst — tun —

tung — und — von  
 Die vorstehenden Silben sind derart in die leeren Felder der Figur einzutragen, daß die waagerechten Reihen, fortlaufend gelesen, ein Wort von Fichte ergeben.

51137

**Buchstabeneinzelrätsel**

Ch . . . . . er — Karat  
 Li . . . . . ur — Ratte  
 Ho . . . . . el — Preis  
 G . . . . . ie — Meteor  
 Ro . . . . . im — Sehne

50147

An Stelle der Punkte sind die Buchstaben der danebenstehenden Wörter zu setzen, und zwar in einer solchen Reihenfolge, daß man bekannte Wörter erhält. Bei richtiger Lösung nennen die Mittelbuchstaben dieser Wörter einen chemischen Grundstoff.

**Auflösungen der Rätsel aus der vorigen Nummer**

Kreuzwörterrätsel: a) 1 Trab, 3 Ares, 5 Loise, 8 Ede, 9 Go, 10 Hel, 12 Orb, 13 Gitarre, 14 Rad, 15 Tip, 17 See, 19 Paris, 20 Eton, 21 Satz; — b) 1 Tuch, 2 Boe, 3 Ase, 4 Snob, 6 Theater, 7 Legat, 9 Greis, 11 Lid, 12 Ort, 14 Rabe, 15 Pelz, 17 San, 18 Eis, 19 Po.

Wortversteckrätsel: 1 Diwan, 2 Indien, 3 Torte, 4 Hessen, 5 Mousun, 6 August, 7 Reck, 8 Steg, 9 Chirurg, 10 Hamsun, 11 Edda, 12 Narzisse. — Dithmarschen.

Silbenrätsel: Man ist nur groß mit seines Volkes Größe. — 1 Magnolie, 2 Ausweis, 3 Nachwuchs, 4 Irmen-säule, 5 Salto, 6 Trapper, 7 Niederschlag, 8 Uranus, 9 Raupe, 10 Geschenk, 11 Rannkel, 12 Othello, 13 Stativ, 14 Spitzmaus, 15 Mimose, 16 Immelmann, 17 Tischlerei, 18 Schildkröte.

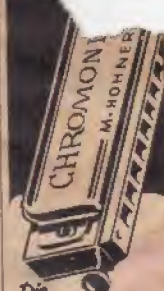
Einfach ausgeschlossen: meinen kann — keinen Mann.

Erdkundliche magische Figur: 1 Kuestria, 2 Kaschmir, 3 Altheide, 4 Garmisch.

Briefversteck: Kann (Frank, an Ulrich), Rad (seiner Adresse), Auto (Frau Turner), Roller (Karol lernt), Omnibus (vom Nibus), Lori (andermal Orientale), Karre (Oskar reitet), Dampfer (abend am Pferdestall), Bahn (halb abnt), Wagen (wagen), Fiaker (Sofia Kernobst), Landauer (Landau, Erkundige), Flugzeug (Gedankenflug zeugt), Schiff (Hans Chiffreanzeigen), Fahrstuhl (Gefahr, Stuhlfechter), Schitten (Busch, Litten), Barke (bar, Kennst), Karosse (Karos, Selma).

Erster Krach: abgeschmeckt, abgeschmeckt.

Zahlenrätsel: Die erste Reihe enthält die Zahlen 1, 3, 8, 10. In der zweiten Reihe stehen 2 und 9, in der dritten Reihe 4, 5, 6, 7. Die Summen der Reihen sind 22 und 11. Auch bei anderen Anordnungen ergeben sich die gleichen Summen.



**Die HOHNER-**

Chromonika ist eine Mundharmonika aus der man jedes Lied spielen kann, denn durch einen Schieber werden die Halbtöne ein- und ausgeschaltet.

- Chromonika I 4,70
  - Chromonika II 6,-
  - Chromonika III 8,-
  - Chrom Schule 1,-
- Erschließlich in jedem guten Fachgeschäft. Prospekte kostenlos. Bezug auf d. Anzeige. Math. Höner L.G. Trossingen/Württ.

Für den, der mehr vom Sekt versteht

**Flieger-Offiziers-Dolch**

Geh. und Po tepee 26,50  
**Fig.-Ketten-Dolch 24,50**  
**Seitengewehr**  
 kurz 5,50  
 lang 6,00

**Uniform - Degber**

Berlin, Saarlandstraße 105  
 Versand nur Nachn.

**Der berühmte Große Welt-Atlas**

Neueste Grenzen  
 123 Karten  
 2,1 m 1000 Meterprozent  
 100 000 Skal.  
 1. Auflage 1935  
 Preis 12,50  
 2. Auflage 1938  
 Preis 15,-  
 Buchhandl.  
 Tritsch  
 monatlich 2,-  
 Düsseldorf 20 Nummer 2

**Band- nions Konzer- tinas Piano - Akkordions**

Zu hab. i. jed. Musikgeschält. Montl. Ratenzahlungen. Verlangen Sie sof. Katalog gratis.

**Alfred Arnold Carlisle 'Erbehrte' 58**

Bandonion - Konzeratina - Piano - Akkordion - Fabrik

**Das neue überragende KARTENWERK**

Normal 30 x 42 mit neuesten Grenzen  
**Weyers Großer Hausatlas**  
 gewöhnl. Reichhaltigkeit, 213 mehrfarb. Pl.-n. Nebenk. Register m. üb. 100 000 r. Eigennamen. Große Maßstäbe. Groß-karten, Reisegebiete. Interess. Sonder-erschaffung. Kolonien usw. auch techn. eine wgr. Höchstleistung. Preis RM 17,50, Nachstr. von RM 2 anzahlbar. 1. Rate bei Erfüllungsort Leipzig. Lieferung ab Buchhandlung Carl Holz Finking, Leipzig C 15 Reudnitzer Straße 1-7.

**Die hervorragende Leistung!**

**10 Romane nur RM 12,-**  
 e. fische Bauerngeschichten. Die Jude-ber. Irrungen — Wirrungen. Die letzte ekenburgerin, Lichtenstein, Michael elbaas. Zwischen Himmel und Erde. g. Jenatsch, Ekkehard, Der Schimmel er. Geschmackvoll in Leinen gebunden. farbigiger Schutzumschlag, insgesamt 3150 Seiten Text, in Geschenk-asette RM 12,- und Versandkosten. 2. Auflage. Erfüllungsort Stuttgart. Umtauschrecht innerhalb 5 Tagen. Buchversand und Verlag Karl P. Gauther, Stuttgart 201

**Sprech und schreibe richtig Deutsch!**

er läßt spricht, wird belächelt. Fehlerhafte eite bleiben ohne Erfolg, zerstören gute E-ungen. Vermeiden Sie das! Bestellen Sie e Lehrbuch: „Sprech und schreibe richtig eutsch mit Wörterbuch“ nach den neuesten itlichen Regeln. Es beantwortet alle eileftfragen: mir oder mich, Sie oder Ihnen, er oder schlechter Gott, Komma oder keine, er oder kleiner Buchstabe, f oder j usw. 20 Seiten in Ganzleinen geb. RM 4,45 eilfertig Porto (Nachnahme RM 4,75) chvrsand Gulenberg, Dresden-D 356

**Alte Reserve**  
 Winkelhausen  
 Stammhaus gegr. 1846

**Unsterbliche Front**

2 Buchkassetten, die in keinem deutschen Hause fehlen sollten:  
**I. Kassette RM 17,75:** Eine Armee meutert - Nacht über Sibirien - Gespenster am Toten Mann - Verdun - U-Boote am Feind  
**II. Kassette RM 18,65:** Sturm 1918 - Kampf um die Dardanellen - Teufelsinsel - Die Geächteten - Wir fahren den Tod  
 Jede Kassette mit je 5 Büchern gegen monatliche Raten von RM 2,-. 1. Rate bei Lieferung. Erfüllungsort Stuttgart.  
 Auslieferung durch:  
 Wege-Verlag, Stuttgart L, Postfach 951

**WALTER BEHRMS BRAUNSCHWEIG Briefmarkenhandlung**

- Nr. 10. Neuilber 2.50
  - Nr. 20. Neuilber 2.50
  - Nr. 30. Neuilber 2.50
  - Nr. 40. Westwall 3.00
- UNIFORM-DEGNER**  
 Berlin, Saarlandstr. 105  
 Nur Nachnahme

**Sichern Sie sich die Bände der ADLER-BÜCHEREI**

Die **Fernschule**  
 zu Berlin unterrichtet planmäßig auf dem Wege des Fernunterrichts:  
 Maschinenbau, Elektrobau, Flugzeugbau, Auto- bau, Betriebstechnik, Heizungsbau, Schiffbau, Hoch-, Tief- und Straßenbau Gas- und Wasser- fach, Chemie und Textiltechnik Sprachen und deutsche Kursive.  
 Vorbereitung für die Meisterprüfung.  
 Vorbereitung f. d. Berufslaufbahn d. Kaufmanns.  
 Die Fernschule hat nicht die Gewohnheit durch hoch- tragende Versprechungen auf Ziele hinzuweisen, die unerfüllt bleiben müssen oder die nur durch zähe Energie verarbeitet werden können. Der Arbeitskreis der Fernschule besteht vielmehr aus verantwortungs- bewußten Fachleuten, die jede Ausnahme prüfen und gewissenhaft Rat erteilen. - Verlangen Sie Zusendung

**Zeitgeschichte in Bild-Dokumenten**

**WOCHENZEITUNG** 40 Pfg.

**Grünlack**  
 am Rhein  
 Sekt aus Rudes

Helfer zum Sieg



ARADO